



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
29 January 2018
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли
Рабочая группа IV (Электронная торговля)
Пятьдесят шестая сессия
Нью-Йорк, 16–20 апреля 2018 года**

Аннотированная предварительная повестка дня

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Договорные аспекты облачной обработки компьютерных данных
5. Правовые вопросы, связанные с управлением идентификационными данными и достоверительными услугами
6. Техническая помощь и координация
7. Прочие вопросы
8. Утверждение доклада.

II. Состав Рабочей группы

1. В состав Рабочей группы входят все следующие государства — члены Комиссии: Австралия (2022), Австрия (2022), Аргентина (2022), Армения (2019), Беларусь (2022), Болгария (2019), Бразилия (2022), Бурунди (2022), Венгрия (2019), Венесуэла (Боливарианская Республика) (2022), Германия (2019), Гондурас (2019), Греция (2019), Дания (2019), Замбия (2019), Израиль (2022), Индия (2022), Индонезия (2019), Иран (Исламская Республика) (2022), Испания (2022), Италия (2022), Камерун (2019), Канада (2019), Кения (2022), Китай (2019), Колумбия (2022), Кот-д'Ивуар (2019), Кувейт (2019), Лесото (2022), Либерия (2019), Ливан (2022), Ливия (2022), Маврикий (2022), Мавритания (2019), Малайзия (2019), Мексика (2019), Намибия (2019), Нигерия (2022), Пакистан (2022), Панама (2019), Польша (2022), Республика Корея (2019), Российская Федерация (2019), Румыния (2022), Сальвадор (2019), Сингапур (2019), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2019), Соединенные Штаты Америки (2022), Сьерра-Леоне (2019), Таиланд (2022), Турция (2022), Уганда (2022), Филиппины (2022), Франция (2019), Чехия (2022), Чили (2022), Швейцария (2019), Шри-Ланка (2022), Эквадор (2019) и Япония (2019). Срок членства истекает в последний день,



предшествующий началу ежегодной сессии Комиссии в указанном в скобках году.

2. Государства-члены, не являющиеся членами Комиссии, государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, но получившие постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи, а также международные правительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве наблюдателей и участвовать в обсуждениях. Кроме того, приглашенные международные неправительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве наблюдателей и представлять мнения своих организаций по вопросам, в отношении которых соответствующая организация обладает компетенцией или международным опытом, в интересах содействия обсуждению на сессии.

III. Аннотации к пунктам повестки дня

Пункт 1. Открытие сессии

3. Пятьдесят шестая сессия Рабочей группы будет проведена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 16 по 20 апреля 2018 года. Заседания будут проходить с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин., за исключением понедельника, 16 апреля 2018 года, когда сессия начнется в 10 час. 30 мин.

4. Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что в соответствии с решениями, принятыми Комиссией на ее тридцать четвертой сессии¹, ожидается, что Рабочая группа проведет обсуждение вопросов существа в течение первых девяти полудневных заседаний (т.е. с понедельника по первую половину пятницы), а проект доклада будет подготовлен Секретариатом для утверждения на 10-м и последнем заседании Рабочей группы (в пятницу во второй половине дня).

Пункт 2. Выборы должностных лиц

5. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих сессиях, Рабочая группа, возможно, пожелает избрать Председателя и Докладчика.

Пункт 4. Договорные аспекты облачной обработки компьютерных данных

а) Справочная информация

6. Комиссия рассматривала эту тему с сорок седьмой по сорок девятую сессию, с 2014 года по 2016 год соответственно, на основании предложений Канады (A/CN.9/823 и A/CN.9/856) и устных сообщений Секретариата. На этих сессиях Комиссия поручила Секретариату провести подготовительную работу по вопросу облачной обработки компьютерных данных параллельно с подготовительной работой по другим темам, которыми поручено заниматься Рабочей группой². На своей сорок восьмой сессии Комиссия просила Секретариат представить результаты этой подготовительной работы Рабочей группе IV, с тем чтобы получить от нее рекомендации относительно точной сферы полномочий, возможной

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 и исправление (A/56/17 и Corr.3), пункт 381.

² Там же, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункт 150; там же, семьдесят сессия, Дополнение № 17 (A/70/17), пункт 358; и там же, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17), пункт 229.

методологии и приоритетов для рассмотрения Комиссией³. На своей сорок девятой сессии Комиссия просила Секретариат, в пределах имеющихся у него ресурсов, и Рабочую группу продолжать сбор обновленной информации и проведение подготовительной работы по темам облачной обработки компьютерных данных, управления идентификационными данными и удостоверительных услуг, включая оценку их перспективности, на параллельной и гибкой основе и сообщить свои выводы Комиссии, с тем чтобы она могла на одной из будущих сессий принять обоснованное решение, в том числе об очередности каждой из тем. В этой связи было отмечено, что решение о первоочередности следует принимать исходя из практических нужд, а не из того, насколько интересной является та или иная тема или насколько перспективной может оказаться соответствующая работа⁴.

7. После проведения на пятьдесят четвертой сессии (Вена, 31 октября — 4 ноября 2016 года) (A/CN.9/897, пункт 126) предварительного обмена мнениями по возможным направлениям будущей работы по теме облачной обработки компьютерных данных Рабочая группа рассмотрела эту тему на пятьдесят пятой сессии (Нью-Йорк, 24–28 апреля 2017 года) на основе записки Секретариата (A/CN.9/WG.IV/WP.142) (A/CN.9/902, глава IV). Рабочая группа решила рекомендовать Комиссии подготовить контрольный перечень основных вопросов, которые договаривающиеся стороны, возможно, пожелают затронуть в договорах о предоставлении услуг по облачной обработке компьютерных данных (A/CN.9/902, пункт 15). Рабочая группа также предложила Комиссии обратиться к Секретариату с просьбой подготовить с помощью экспертов проект контрольного перечня, отражающего предварительные соображения Рабочей группы по поводу охвата и содержания контрольного перечня, а также подходов к его составлению, и представить этот проект на рассмотрение Рабочей группы (A/CN.9/902, пункт 23).

8. На своей пятидесятой сессии в 2017 году Комиссия, рассмотрев доклады Рабочей группы о работе ее пятьдесят четвертой и пятьдесят пятой сессий, признала, что и Секретариат, и Рабочая группа до следующей сессии Комиссии в 2018 году могут параллельно заниматься проектами по облачной обработке компьютерных данных, УИД и удостоверительным услугам. Поэтому Комиссия подтвердила мандат, предоставленный Рабочей группе на сорок девятой сессии в 2016 году (см. пункт 6 выше). Она решила вернуться к вопросу о мандате на следующей сессии, особенно если возникнет необходимость выбрать одну из двух тем или дать более конкретные указания Рабочей группе относительно работы в области УИД и удостоверительных услуг. Секретариату было предложено при необходимости рассмотреть вопрос о проведении совещаний экспертов с целью ускорить работу по обеим темам и обеспечить рациональное использование имеющихся у Рабочей группы ресурсов конференционного обслуживания. Государствам и международным организациям было предложено поделиться с Рабочей группой и Секретариатом имеющимся опытом по соответствующим направлениям работы⁵.

9. С учетом обсуждений в Рабочей группе и Комиссии Секретариат составил проект контрольного перечня по договорным аспектам облачной обработки компьютерных данных. Подготовка этого проекта проводилась при участии экспертов, в том числе в ходе совещания группы экспертов, посвященного договорным аспектам облачной обработки компьютерных данных, которое было проведено Секретариатом в Вене 20–21 ноября 2017 года.

³ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункт 358.

⁴ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункты 235 и 353.

⁵ Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17)*, пункт 127.

b) Документация

10. Рабочей группе будет представлен проект контрольного перечня по основным договорным аспектам об облачной обработке компьютерных данных ([A/CN.9/WG.IV/WP.148](#)).

11. В ходе сессии будет представлено также ограниченное количество экземпляров следующих справочных документов:

а) Доклад Рабочей группы IV (Электронная торговля) о работе ее пятьдесят четвертой сессии ([A/CN.9/897](#));

б) Доклад Рабочей группы IV (Электронная торговля) о работе ее пятьдесят пятой сессии ([A/CN.9/902](#));

в) Возможная будущая работа в области электронной торговли — правовые вопросы, связанные с облачной обработкой компьютерных данных. Предложение правительства Канады ([A/CN.9/823](#));

г) Возможная будущая работа в области электронной торговли — договорные вопросы при предоставлении услуг в сфере облачной обработки компьютерных данных. Предложение Канады ([A/CN.9/856](#));

д) Записка Секретариата ([A/CN.9/WG.IV/WP.142](#)).

12. Документы ЮНСИТРАЛ размещаются на веб-сайте ЮНСИТРАЛ (www.uncitral.org) после их издания на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Делегаты, возможно, пожелают удостовериться в наличии документов на странице Рабочей группы в разделе «Документы рабочих групп» веб-сайта ЮНСИТРАЛ.

с) График рассмотрения пункта 4 повестки дня

13. Секретариат рекомендует Рабочей группе посвятить заседания, которые состоятся 16–17 апреля 2018 года, рассмотрению пункта 4 повестки дня.

Пункт 5. Правовые вопросы, связанные с управлением идентификационными данными и удостоверительными услугами**а) Справочная информация**

14. Комиссия рассматривала эту тему с сорок седьмой по сорок девятую сессию, с 2014 года по 2016 год соответственно, на основании предложения Австрии, Бельгии, Италии, Польши и Франции ([A/CN.9/854](#)), а также записки Секретариата ([A/CN.9/891](#)). На этих сессиях Комиссия поручила Секретариату провести подготовительную работу по вопросу управления идентификационными данными (УИД) и вопросу удостоверительных услуг параллельно с подготовительной работой по другим темам, которыми поручено заниматься Рабочей группе⁶. На своей сорок восьмой сессии Комиссия просила Секретариат представить результаты этой подготовительной работы Рабочей группе IV, с тем чтобы получить от нее рекомендации относительно точной сферы полномочий, возможной методологии и приоритетов для рассмотрения Комиссией⁷. На своей сорок девятой сессии Комиссия просила Секретариат, в пределах имеющихся у него ресурсов, и Рабочей группе продолжать сбор информации и проведение подготовительной работы по темам облачной обработки компьютерных данных,

⁶ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*, пункт 150; там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункт 358; и там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункт 229.

⁷ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункт 358.

УИД и удостоверительных услуг, включая оценку их перспективности, в параллельном и гибком режиме и сообщить свои выводы Комиссии, с тем чтобы она могла на одной из будущих сессий принять информированное решение, в том числе об очередности каждой из тем. В этой связи было отмечено, что решение о первоочередности следует принимать исходя из практических нужд, а не из того, насколько интересной является та или иная тема или насколько перспективной может оказаться соответствующая работа⁸.

15. На своей пятьдесят четвертой сессии (Вена, 31 октября — 4 ноября 2016 года) Рабочая группа согласилась с тем, что ее будущую работу в области УИД и удостоверительных услуг следует ограничить вопросами использования систем УИД для коммерческих целей и что в ходе этой работы не следует рассматривать вопрос о том, является ли поставщик услуг УИД частным или публичным. Рабочая группа согласилась также с тем, что, хотя работа по УИД может быть проведена до работы по удостоверительным услугам, следует одновременно установить те термины, которые имеют отношение как к УИД, так и к удостоверительным услугам, и проводить работу над их определениями, так как имеется тесная взаимосвязь между двумя этими тематиками. Было также достигнуто согласие о том, что особое внимание следует уделить многосторонним идентификационным системам и физическим и юридическим лицам, не исключая при этом возможности рассмотрения в необходимых случаях двусторонних идентификационных систем и физических и цифровых объектов. Кроме того, было выражено согласие с тем, что Рабочая группа продолжит свою работу посредством дальнейшего разъяснения целей проекта, уточнения сферы его охвата, выявления применимых общих принципов и разработки необходимых определений (A/CN.9/897, пункты 118–120 и 122).

16. На своей пятьдесят пятой сессии (Нью-Йорк, 24–28 апреля 2017 года) Рабочая группа рассмотрела этот вопрос на основе записки Секретариата (A/CN.9/WG.IV/WP.143) и документов, представленных государствами (A/CN.9/WG.IV/WP.141, A/CN.9/WG.IV/WP.144, A/CN.9/WG.IV/WP.145 и A/CN.9/WG.IV/WP.146) (A/CN.9/902, глава V). Рабочая группа подтвердила принятые на пятьдесят четвертой сессии решения об охвате будущей работы по УИД (A/CN.9/902, пункт 29). Она определила правовое признание и взаимное признание УИД и удостоверительных услуг в качестве цели работы ЮНСИТРАЛ в этой области (A/CN.9/902, пункт 45). Рабочая группа решила, что в своей работе в области УИД она будет руководствоваться следующими четырьмя основополагающими принципами: автономия сторон, технологическая нейтральность, функциональная эквивалентность и недискриминация (A/CN.9/902, пункт 52), с уделением особого внимания применению принципа функциональной эквивалентности (A/CN.9/902, пункт 63). К числу прочих вопросов, которые Рабочая группа будет рассматривать в рамках своей работы по УИД и удостоверительным услугам, она отнесла такие вопросы, как взаимосвязь между законодательством в области УИД и законами о защите частной жизни, между законодательством в области УИД и законами об обеспечении неприкосновенности данных и между системными правилами, основанными на договоре, и другими законами (A/CN.9/902, пункт 65), и понятия правового признания, взаимного признания, присвоения, доверия, распределения ответственности и рисков, а также прозрачности (A/CN.9/902, пункт 85). С учетом решения Комиссии по поводу будущего мандата Рабочей группы Рабочая группа обратилась к Секретариату с просьбой пересмотреть документ A/CN.9/WG.IV/WP.143 путем включения определений и понятий, перечисленных в пункте 20 доку-

⁸ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункты 235 и 353.

мента [A/CN.9/WG.IV/WP.144](#), без ущерба для будущей направленности возможной работы ЮНСИТРАЛ в отношении УИД и удостоверительных услуг ([A/CN.9/902](#), пункт 92). В свете различий в точках зрения по поводу сроков проведения работы по УИД и удостоверительным услугам этот вопрос был отложен до рассмотрения Комиссией ([A/CN.9/902](#), пункты 93–97).

17. (Решение Комиссии, принятое на пятидесятой сессии в 2017 году см. в пункте 8 выше). Секретариат созвал совещание группы экспертов по правовым аспектам управления идентификационными данными и доверительных услуг в Вене 23–24 ноября 2017 года.

b) Документация

18. Согласно пункту 5 предварительной повестки дня Рабочей группе будет представлена записка Секретариата с обновленной информацией о подготовительной работе, проведенной Секретариатом по вопросам УИД и удостоверительных услуг ([A/CN.9/WG.IV/WP.149](#)), а также записка с пересмотренными определениями терминов и понятий, касающихся управления идентификационными данными и удостоверительных услуг ([A/CN.9/WG.IV/WP.150](#)). Возможно, будут представлены предложения государств.

19. В ходе сессии будет представлено ограниченное количество экземпляров следующих справочных документов:

a) Конвенция Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах;

b) Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронной торговле и Руководство по принятию;

c) Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронных подписях и Руководство по принятию;

d) Содействие укреплению доверия к электронной торговле: правовые вопросы международного использования электронных методов удостоверения подлинности и подписания;

e) Доклад Рабочей группы IV (Электронная торговля) о работе ее пятьдесят четвертой сессии ([A/CN.9/897](#));

f) Доклад Рабочей группы IV (Электронная торговля) о работе ее пятьдесят пятой сессии ([A/CN.9/902](#));

g) Возможная будущая работа в области электронной торговли: правовые вопросы, связанные с управлением идентификационными данными и удостоверительными услугами. Предложение Австрии, Бельгии, Италии, Польши и Франции ([A/CN.9/854](#));

h) Обзор вопросов управления идентификационными данными. Справочный документ, представленный Целевой группой по правовым аспектам управления идентификационными данными Американской ассоциации адвокатов ([A/CN.9/WG.IV/WP.120](#));

i) Документы, представленные Российской Федерацией ([A/CN.9/WG.III/WP.136](#) и [A/CN.9/WG.IV/WP.141](#));

j) Предложение Австрии, Бельгии, Италии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Европейского союза ([A/CN.9/WG.IV/WP.144](#));

к) Документ, представленный Соединенными Штатами Америки (A/CN.9/WG.IV/WP.145);

л) Документ, представленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (A/CN.9/WG.IV/WP.146);

м) Записка Секретариата (A/CN.9/891);

п) Записка Секретариата, содержащая определения терминов и понятий, имеющих отношение к управлению идентификационными данными и удостоверительным услугам (A/CN.9/WG.IV/WP.143).

20. Документы ЮНСИТРАЛ размещаются на веб-сайте ЮНСИТРАЛ (www.uncitral.org) после их издания на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Делегаты, возможно, пожелают удостовериться в наличии документов на странице Рабочей группы в разделе «Документы рабочих групп» веб-сайта ЮНСИТРАЛ.

с) График рассмотрения пункта 5 повестки дня

21. Секретариат рекомендует Рабочей группе посвятить заседания, которые состоятся 18–19 апреля 2018 года, рассмотрению пункта 5 повестки дня.

Пункт 6. Техническая помощь и координация

22. Рабочая группа заслушает устный доклад о деятельности Секретариата по вопросам технической помощи и координации в связи с содействием принятию текстов ЮНСИТРАЛ об электронной торговле.

Пункт 7. Прочие вопросы

23. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть другие вопросы, связанные с ее программой работы, в частности любую деятельность по выполнению мандата, полученного от Комиссии в отношении других тем, отобранных для будущей работы Рабочей группы, и правовых вопросов, связанных с электронными механизмами «единого окна» и содействием развитию безбумажной торговли⁹.

24. На своей пятьдесят шестой сессии Рабочая группа, возможно, пожелает также принять к сведению, что ее пятьдесят седьмую сессию предварительно планируется провести в Вене 19–23 ноября 2018 года при условии утверждения этих сроков Комиссией на ее пятьдесят первой сессии, которую намечено провести в Нью-Йорке 25 июня — 13 июля 2018 года.

Пункт 8. Утверждение доклада

25. Перед закрытием сессии в пятницу, 20 апреля 2018 года, Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить доклад для представления пятьдесят первой сессии Комиссии. Резюме основных выводов, сделанных Рабочей группой на 9-м заседании (в первой половине дня в пятницу), будет зачитано для занесения в отчет на 10-м заседании (во второй половине дня в пятницу) и впоследствии включено в доклад.

⁹ Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/66/17)*, пункт 240. В последний раз обсуждался этот вопрос см. там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункты 238–240.